

要況快報#147 - COVID-19 應對與恢復

以下是聖荷西市為減緩與減少 COVID-19 的傳播，並對高風險社區提供支援而採取的對策資訊。

。

來源：

聖荷西市

應急行動中心

聯絡方式：

Carolina Camarena/Colin Heyne, 聖荷西市媒體熱線：408-535-7777

聖荷西市客戶聯絡中心：3-1-1 或 408-535-3500

電郵：

新聞/媒體：EOC_PIO@sanjoseca.gov

居民：311@sanjoseca.gov

商業：covid19sjbusiness@sanjoseca.gov

非盈利組織：covid19sjcbo@sanjoseca.gov

報告日期/時間：2021 年 2 月 10 日，下午 3:30

- **農曆新年快樂！** 今年的農曆新年，聖何西市要求居民繼續堅持應對 COVID-19。由於很多感染都是在親朋好友聚會的時候發生的，所以最安全的方式就是在遠方祝願大家新年快樂、健康、吉祥。
 - 與家庭成員一起享用盛宴
 - 與家人和朋友視頻聊天（使用 Facebook Rooms、Zoom 或其他免費虛擬會議室）
 - 無需社交媒體就能向家人發送短信、賀卡和錄製好的祝福語
 - 發送電子紅包（Paypal、Venmo、禮品卡），並一起在線玩遊戲
 - 參加不超過 3 戶人家的戶外慶祝活動

- **現行企業健康令要求摘要：** 聖塔克拉拉縣目前處於紫色層級，這意味著傳播 COVID-19 的風險較低的企業可以提前開業。有關聖塔克拉拉縣允許提前開業的完整清單，請訪問 [1月25日健康令執行摘要](#) 頁面。縣合規檢查員正在走訪企業，以確保他們都有 2020 年 10 月 11 日之後的 [修訂版社交距離協議](#)，並有遵守規則。除了保持 6 英尺的距離，並為員工和顧客提供口罩外，企業還必須 [張貼人流量限制標誌](#)，並確保現場的顧客和員工數量決不超過允許的數量。所有可以遠程工作的員工必須繼續工作，室內休息室在大多數情況下都需

要關閉。如果員工的 COVID-19 檢測結果呈陽性，企業必須通知公共衛生部門，並要求員工告訴雇主他們生病時是否在工作。有關企業規定的完整列表，請訪問[聖塔克拉拉縣經營要求頁面](#)。

聖何西市服務和/或業務的最新情況

- **聖何西市政廳、市府辦公室將於 2 月 15 日關閉：**為慶祝總統日假期，市府的 EOC 將繼續運作，而大部分非關鍵性的市府服務將關閉。節日期間，公共安全和公用事業服務將運行。
 - **客戶聯絡中心（聖何西 311）：**本市的客戶聯絡中心將於 2 月 15 日關閉。應答服務將為來電者提供信息和幫助。需要跟進的非緊急請求將轉接到適當的部門，並在營業時間內處理。
 - **聖何西公共圖書館的特快取件服務：**2 月 15 日，圖書館的特快取件和在線聊天服務將無法使用。所有服務都將於 2 月 16 日（週二）恢復。圖書館的在線館藏、電子圖書館卡註冊、電子學習資源和流媒體服務都可以在 sjpl.org 上隨時查詢。
 - **聖何西社區中心和地區公園：**由於目前的大流行病，本市的社區中心仍然保持關閉。2 月 15 日所有公園仍然照常開放，請大家放心。建議居民在使用公園、小徑、空地和其他公園設施時，遵守聖塔克拉拉縣的社交距離命令，避免聚集或參與團體活動，並遵守縣和州的所有健康準則。請及時了解[季節性閉園信息](#)。
 - **垃圾與回收服務：**2 月 15 日（週一）的垃圾與回收服務將照常進行。居民可以聯繫自己的垃圾、回收或庭院修剪公司，報告漏收、損壞的垃圾車，或更改垃圾車大小。請訪問 www.sjenvironment.org/lookup，查找您的垃圾回收公司。
- **學校寒假配餐信息：**許多學區將在 2 月 15 日至 19 日放寒假，他們的青少年食品分發點可能不運作。請[參考本傳單](#)，了解聖塔克拉拉縣教育辦公室和各學區提供的信息。我們也希望您能在您所在學區的網站上查看最新的信息。請訪問[聖塔克拉拉縣教育辦公室的網站](#)，了解有關站點關閉和配餐的最新信息。
- **調解計劃幫助人們在大流行期間獲得住房：**聖何西有成千上萬人面臨著住房不安全問題。聖何西市住房部與聖塔克拉拉縣調解和申訴服務辦公室（OMOS）合作建立了住房調解計劃。該計劃幫助解決與大流行病有關的租房糾紛，使人們能安心留在家中。該計劃對租戶和房東來說都是自願的。參與該計劃不需要任何費用。該計劃涵蓋了許多類型的糾紛，包括不支付租金、租賃問題和擾民問題。調解將在線進行，調解服務提供英語、西班牙語和越南語。若要透過該計劃請求調解，租戶或房東應聯繫聖何西市住房部，致電 408-975-4480 或發送郵件至 RSP@sanjoseca.gov。聖何西市的工作人員將幫助啟動調解程序。如欲了解更多關於這個計劃的信息，請訪問 [OMOS 的網站](#)。
- **小型企業網路研討會：**下一次聖何西小型企業網路研討會將於 2 月 11 日（週四）下午 3 點 30 分舉行。小型企業可以獲得免費的貸款或補助金申請援助，以及法律、記賬和運營建

議。免費和低成本的服務包括一對一諮詢、研討會、貸款申請、合同簽訂、國際貿易等。[在線註冊](#)，了解如何從 SCORE、[矽谷小型企業發展中心](#)、AnewAmerica 和少數族裔企業發展機構等組織獲得幫助。小型企業網路研討會經常舉辦，並會進行錄製以供參考，有關過去主題的視頻檔案，請訪問[商業 COVID-19 指南頁面](#)。

- **聖何西公共圖書館提供免費的虛擬技術幫助：**在這場危機中，使用電腦工作，上學，或與您的親人保持聯繫是至關重要的。您的電腦是否運行緩慢？您是否需要技術安全方面的幫助？您學習使用 Zoom、社交媒體、Microsoft Word 或 Excel 的情況如何？從基礎知識到其他方面，聖何西公共圖書館 (SJPL) 精通技術的志願者可以為您提供一對一的幫助，並將提供建議和解決問題。SJPL 的志願者的技術導師僅在線上提供服務。從這裡[開始預約](#)吧。
- **法規執行部門幫助企業達到縣級要求：**聖何西市法規執行檢閱人員已開始訪問受 COVID-19 影響最大的社區的企業。此次宣傳的重點是幫助企業按照縣級健康令等要求，保護客戶和員工。法規執行檢閱人員的工作重點是宣傳和教育 - 他們是來提供幫助的。作為這項工作的一部分，檢閱人員正在與其他城市部門合作，共享[業務資源](#)和[客戶安全支持信息](#)。我們檢閱人員發現的最常見的違規行為是沒有人流量標誌。[企業可以了解如何計算其減少的最大人流量](#)，並在 www.sccgov.org/covidcapacity 免費下載一個標誌模板。
- **不要用煙花爆竹罰款毀掉春節：**安全慶祝春節，不要使用包括鞭炮在內的非法煙花爆竹。如今，對煙花爆竹的罰款從 1,000 美元開始，對於以後的違規行為，罰款最高可達 3,000 美元。這樣不~~行~~得！舉報非法煙花爆竹活動 - 拍下照片並在線舉報，請訪問 www.sanjoseca.gov/fireworks，或致電 408-535-5600 或 311。在您的在線報告中，請盡可能地描述更多細節，以協助本市採取執法行動。
- **家庭營 2021 年露營季關閉：**經過慎重考慮，聖何西市公園康樂與鄰里服務部取消了即將到來的 2021 年家庭營的露營季，原因是 COVID-19 和預算限制。在此期間，營地管理團隊和合作夥伴將繼續致力於項目和設施的提升，以幫助 2022 露營季變得更加特別。家庭營也很榮幸能在這段時間為其他戶外機構提供必要的員工支持，這些員工將協助照顧設施。各戶家庭可以在 [Facebook](#) 上關注家庭營的最新動態。如有任何疑問，請聯繫 familycamp@sanjoseca.gov 或訪問[家庭營網頁](#)了解更多信息。

COVID-19 檢測、追蹤和支持服務

- **疫苗發放“不走錯門”：**從 2 月 4 日起，任何聖塔克拉拉縣 65 歲以上的居民都可以從縣衛生系統領取免費的 COVID-19 疫苗，無論他們的醫療服務提供者是誰或是否擁有保險。鼓勵 65 歲及以上的居民登錄 sccfreevax.org 或撥打 Valley Connections 的電話 408-970-2000 預約免費疫苗。
- **COVID-19 疫苗接種進展：**聖塔克拉拉縣發布了一個[數據圖表板](#)，以跟踪我們社區的疫苗接種進度。除總體進展外，數據圖表板還包括按種族/族裔、性別和年齡分列的信息。截至目前為止，12.6%的縣城居民至少接種了一劑 COVID-19 疫苗。在 65 歲及以上的居民中，36.1%的人至少接種過一次疫苗。

- **您可以獲得檢疫或隔離的幫助：**縣政府為檢測結果呈陽性或曾與 COVID-19 呈陽性的患者密切接觸的人提供支持選項。如果您在隔離或檢疫期間需要食物、賬單或住宿方面的幫助，請致電 408-808-7770，了解聖塔克拉拉縣的支持服務。
- **進行檢測：**如果您需要 COVID-19 檢測，請不要猶豫！高檢測率有助於發現和阻止 COVID-19 病例的傳播，也是幫助我縣在國家新規下重新開放的因素之一。下方列出了一些檢測點，除此之外全縣還有很多別的檢測點。有關聖塔克拉拉縣 COVID-19 檢測點的完整列表，請訪問：www.sccfreetest.org 或撥打 2-1-1。
- **在聖何西、米爾皮塔斯、和摩根山可預約檢測：**進行 COVID -19 檢測方便又簡單。可以提前一周在輪流的城市站點進行預約，並且可以提前五天在聖塔克拉拉縣遊樂場正在運營的站點進行預約 - 請訪問：www.sccfreetest.org。山谷醫療中心（Valley Medical Center）檢測點現在可以透過短信提供自動結果 - 結果通常在測試後的第二天就可以提供。
 - **聖荷西**

聖塔克拉拉縣露天市場停車場 A（Fairgrounds Parking Lot A）
344Tully Rd., San José, CA 95111（藍色拱門對面）
可駕車、騎自行車或步行前往
每週一上午 7 點至下午 3 點
週二至週四上午 7 點至下午 6 點 30 分
週五上午 11 點至下午 6 點 30 分
週六週日上午 9 點至下午 3 點 30 分
 - **米爾皮塔斯**

聖塔克拉拉縣醫療中心- 米爾皮塔斯山谷醫療中心（Santa Clara Valley Medical Center (SCVMC) - Valley Health Center Milpitas）
143 N Main St, Milpitas, CA 95035
僅限預約：2 月 11 日，週四，上午 8 點 30 分至下午 4 點 30 分
 - **摩根山**

聖路易斯地區醫院- 德保羅健康中心（St. Louise Regional Hospital - De Paul Health Center）
18550 Depaul Dr # 109, Morgan Hill, CA 95037
僅限預約：2 月 12 日，週五，上午 8 點 30 分至下午 4 點 30 分

- **臨時檢測點：**無需預約，只針對無症狀者：
 - **聖何西**
以馬內利浸信教會 (Emmanuel Baptist Church)
467 N. White Rd., San José, 95127
2月9日至2月11日，週二至週五，上午11點至下午5點30分
 - **吉爾羅伊**
South County Annex (原 Del Buono Elementary)
9300 Wren Ave., Gilroy, 95020
2月8日至2月12日，週一至週五，上午10點至下午4點30分

訂閱[新聞發布電子通知清單](#)，[接收](#)聖何西市要況快報，並在 sanjoseca.gov 上關注我們，或關注我們的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.
Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.
該信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

每個人感染 COVID-19 的風險與種族、民族或文化無關。市僱員必須遵守歧視與騷擾政策，以禮貌和尊重的態度對待同事和公眾。任何形式的歧視和/或騷擾行為都會違反政策法規，不能容忍。

###

要况快报#147 - COVID-19 应对与恢复

以下是圣荷塞市为减缓与减少 COVID-19 的传播，并对高风险社区提供支援而采取的对策资讯。

来源：

圣荷塞市
应急行动中心

联络方式：

Carolina Camarena/Colin Heyne, 圣荷塞市媒体热线：408-535-7777
圣荷塞市客户联络中心：3-1-1 或 408-535-3500

电邮：

新闻/媒体：EOC_PIO@sanjoseca.gov
居民：311@sanjoseca.gov
商业：covid19sjbusiness@sanjoseca.gov
非营利组织：covid19sjcbo@sanjoseca.gov

报告日期/时间：2021 年 2 月 10 日，下午 3:30

- **农历新年快乐！** 今年的农历新年，圣何塞市要求居民继续坚持应对 COVID-19。由于很多感染都是在亲朋好友聚会的时候发生的，所以最安全的方式就是在远方祝愿大家新年快乐、健康、吉祥。
 - 与家庭成员一起享用盛宴
 - 与家人和朋友视频聊天（使用 Facebook Rooms、Zoom 或其他免费虚拟会议室）
 - 无需社交媒体就能向家人发送短信、贺卡和录制好的祝福语
 - 发送电子红包（Paypal、Venmo、礼品卡），并一起在线玩游戏
 - 参加不超过 3 户人家的户外庆祝活动
- **现行企业健康令要求摘要：** 圣塔克拉拉县目前处于紫色层级，这意味着传播 COVID-19 的风险较低的企业可以提前开业。有关圣塔克拉拉县允许提前开业的完整清单，请访问 [1月25日健康令执行摘要](#) 页面。县合规检查员正在走访企业，以确保他们都有 2020 年 10 月 11 日之后的 [修订版社交距离协议](#)，并有遵守规则。除了保持 6 英尺的距离，并为员工和顾客提供口罩外，企业还必须 [张贴人流量限制标志](#)，并确保现场的顾客和员工数量决不超过允许的数量。所有可以远程工作的员工必须继续工作，室内休息室在大多数情况下都需要关闭。如果员工的 COVID-19 检测结果呈阳性，企业必须 **通知** 公共卫生部门，并要求员工告诉雇主他们生病时是否在工作。有关企业规定的完整列表，请访问 [圣塔克拉拉县经营要求页面](#)。

圣何塞市服务和/或业务的最新情况

- **圣何塞市政厅、市府办公室将于 2 月 15 日关闭：** 为庆祝总统日假期，市府的 EOC 将继续运作，而大部分非关键性的市府服务将关闭。节日期间，公共安全和公用事业服务将运行。

- **客户联络中心（圣何塞 311）：**本市的客户联络中心将于 2 月 15 日关闭。应答服务将为来电者提供信息和帮助。需要跟进的非紧急请求将转接到适当的部门，并在营业时间内处理。
- **圣何塞公共图书馆的特快取件服务：**2 月 15 日，图书馆的特快取件和在线聊天服务将无法使用。所有服务都将于 2 月 16 日（周二）恢复。图书馆的在线馆藏、电子图书馆卡注册、电子学习资源和流媒体服务都可以在 sjpl.org 上随时查询。
- **圣何塞社区中心和地区公园：**由于目前的大流行病，本市的社区中心仍然保持关闭。2 月 15 日所有公园仍照常开放，请大家放心。建议居民在使用公园、小径、空地和其他公园设施时，遵守圣塔克拉拉县的社交距离命令，避免聚集或参与团体活动，并遵守县和州的所有健康准则。请及时了解[季节性闭园信息](#)。
- **垃圾与回收服务：**2 月 15 日（周一）的垃圾与回收服务将照常进行。居民可以联系自己的垃圾、回收或庭院修剪公司，报告漏收、损坏的垃圾车，或更改垃圾车大小。请访问 www.sjenvironment.org/lookup，查找您的垃圾回收公司。
- **学校寒假配餐信息：**许多学区将在 2 月 15 日至 19 日放寒假，他们的青少年食品分发点可能不运作。请参考[本传单](#)，了解圣塔克拉拉县教育局和各学区提供的信息。我们也希望您能在您所在学区的网站上查看最新的信息。请访问[圣塔克拉拉县教育局的网站](#)，了解有关站点关闭和配餐的最新信息。
- **调解计划帮助人们在大流行期间获得住房：**圣何塞有成千上万人面临着住房不安全问题。圣何塞市住房部与圣克拉拉县调解和申诉服务办公室（OMOS）合作建立了住房调解计划。该计划帮助解决与大流行病有关的租房纠纷，使人们能够安心留在家中。该计划对租户和房东来说都是自愿的。参与该计划不需要任何费用。该计划涵盖了许多类型的纠纷，包括不支付租金、租赁问题和扰民问题。调解将在线进行，调解服务提供英语、西班牙语和越南语。若要通过该计划请求调解，租户或房东应联系圣何塞市住房部，致电 408-975-4480 或发送邮件至 RSP@san.joseca.gov。圣何塞市的工作人员将帮助启动调解程序。如欲了解更多关于这个计划的信息，请访问 [OMOS 的网站](#)。
- **小型企业网络研讨会：**下一次圣何塞小型企业网络研讨会将于 2 月 11 日（周四）下午 3 点 30 分举行。小型企业可以获得免费的贷款或补助金申请援助，以及法律、记账和运营建议。免费和低成本的服务包括一对一咨询、研讨会、贷款申请、合同签订、国际贸易等。[在线注册](#)，了解如何从 SCORE、硅谷小型企业发展中心、AnewAmerica 和少数族裔企业发展机构等组织获得帮助。小型企业网络研讨会经常举办，并会进行录制以供参考，有关过去主题的视频档案，请访问[商业 COVID-19 指南页面](#)。
- **圣何塞公共图书馆提供免费的虚拟技术帮助：**在这场危机中，使用电脑工作，上学，或与您的亲人保持联系是至关重要的。您的电脑是否运行缓慢？您是否需要技术安全方面的帮助？您学习使用 Zoom、社交媒体、Microsoft Word 或 Excel 的情况如何？从基础知识到其他方面，圣何塞公共图书馆（SJPL）精通技术的志愿者可以为您提供一对一的帮助，并将提供建议和解决问题。SJPL 的志愿者的技术导师仅在线上提供服务。从这里[开始预约](#)吧。
- **法规执行部门帮助企业达到县级要求：**圣何塞市法规执行检查人员已开始访问受 COVID-19 影响最大的社区的企业。此次宣传的重点是帮助企业按照县级健康令等要求，保护客户和员工。法规执行检查人员的工作重点是宣传和教育 - 他们是来提供帮助的。作为这项

工作的一部分，检查人员正在与其他城市部门合作，共享[业务资源](#)和[客户安全支持信息](#)。我们检查人员发现的最常见的违规行为是没有人流量标志。企业可以了解如何计算其减少的最大人流量，并在www.sccgov.org/covidcapacity免费下载一个标志模板。

- **不要用烟花爆竹罚款毁掉春节：**安全庆祝春节，不要使用包括鞭炮在内的非法烟花爆竹。如今，对烟花爆竹的罚款从 1,000 美元开始，对于以后的违规行为，罚款最高可达 3,000 美元。这样不值得！举报非法烟花爆竹活动 - 拍下照片并在线举报，请访问www.san.joseca.gov/fireworks，或致电 408-535-5600 或 311。在您的在线报告中，请尽可能地描述更多细节，以协助本市采取执法行动。
- **家庭营 2021 年露营季关闭：**经过慎重考虑，圣何塞市公园康乐与邻里服务部取消了即将到来的 2021 年家庭营的露营季，原因是 COVID-19 和预算限制。在此期间，营地管理团队和合作伙伴将继续致力于项目和设施的提升，以帮助 2022 露营季变得更加特别。家庭营也很荣幸能在这段时间为其他户外机构提供必要的员工支持，这些员工将协助照顾设施。各户家庭可以在[Facebook](#)上[关注家庭营的最新动态](#)。如有任何疑问，请联系familycamp@san.joseca.gov或访问[家庭营网页](#)了解更多信息。

COVID-19 检测、追踪和支持服务

- **疫苗发放“不走错门”：**从 2 月 4 日起，任何圣塔克拉拉县 65 岁以上的居民 都可以从县卫生系统领取免费的 COVID-19 疫苗，无论他们的医疗服务提供者是谁或是否拥有保险。鼓励 65 岁及以上的居民登录sccfreevax.org或拨打 Valley Connections 的电话 408-970-2000 预约免费疫苗。
- **COVID-19 疫苗接种进展：**圣塔克拉拉县发布了一个[数据图表板，以跟踪我们社区的疫苗接种进度](#)。除总体进展外，数据图表板还包括按种族/族裔、性别和年龄分列的信息。截至目前为止，12.6%的县城居民至少接种了一剂 COVID-19 疫苗。在 65 岁及以上的居民中，36.1%的人至少接种过一次疫苗。
- **您可以获得检疫或隔离的帮助：**县政府为检测结果呈阳性或曾与 COVID-19 呈阳性的患者密切接触的人提供支持选项。如果您在隔离或检疫期间需要食物、账单或住宿方面的帮助，请致电 408-808-7770，了解圣塔克拉拉县的支持服务。
- **进行检测：**如果您需要 COVID-19 检测，请不要犹豫！高检测率有助于发现和阻止 COVID-19 病例的传播，也是帮助我县在国家新规下重新开放的因素之一。下方列出了一些检测点，除此之外全县还有很多别的检测点。有关圣塔克拉拉县 COVID-19 检测点的完整列表，请访问：www.sccfreetest.org或拨打 2-1-1。
- **在圣何塞、米尔皮塔斯、和摩根山可预约检测：**进行 COVID -19 检测方便又简单。可以提前一周在轮流的城市站点进行预约，并且可以提前五天在圣塔克拉拉县游乐场正在运营的站点进行预约 - 请访问：www.sccfreetest.org。山谷医疗中心（Valley Medical Center）检测点现在可以通过短信提供自动结果 - 结果通常在检测后的第二天就可以提供。
 - **圣何塞**
圣塔克拉拉县露天市场停车场 A（Fairgrounds Parking Lot A）

344 Tully Rd., San José, CA 95111 (蓝色拱门对面)

可驾车、骑自行车或步行前往

每周一上午 7 点至下午 3 点

周二至周四上午 7 点至下午 6 点 30 分

周五上午 11 点至下午 6 点 30 分

周六周日上午 9 点至下午 3 点 30 分

- 米尔皮塔斯

圣塔克拉拉县医疗中心 - 米尔皮塔斯山谷医疗中心 (Santa Clara Valley Medical Center (SCVMC) - Valley Health Center Milpitas)

143 N Main St, Milpitas, CA 95035

仅限预约: 2 月 11 日, 周四, 上午 8 点 30 分至下午 4 点 30 分

- 摩根山

圣路易斯地区医院 - 德保罗健康中心 (St. Louise Regional Hospital - De Paul Health Center)

18550 Depaul Dr # 109, Morgan Hill, CA 95037

仅限预约: 2 月 12 日, 周五, 上午 8 点 30 分至下午 4 点 30 分

- 临时检测点: 无需预约, 只针对无症状者:

- 圣何塞

以马内利浸信教会 (Emmanuel Baptist Church)

467 N. White Rd., San José, 95127

2 月 9 日至 2 月 11 日, 周二至周五, 上午 11 点至下午 5 点 30 分

- 吉尔罗伊

South County Annex (原 Del Buono Elementary)

9300 Wren Ave., Gilroy, 95020

2 月 8 日至 2 月 12 日, 周一至周五, 上午 10 点至下午 4 点 30 分

订阅[新闻发布电子通知清单](#), [接收](#)圣何塞市要况快报, 并在 sanjoseca.gov 上关注我们, 或关注我们的 Facebook @CityofSanJose、Twitter、Instagram 以及 Nextdoor。

Esta información está disponible en español en www.sanjoseca.gov.

Thông tin này có sẵn bằng Tiếng Việt trên trang: www.sanjoseca.gov.

該信息將以中文提供在 www.sanjoseca.gov.

每个人感染 COVID-19 的风险与种族、民族或文化无关。市雇员必须遵守歧视与骚扰政策, 以礼貌和尊重的态度对待同事和公众。任何形式的歧视和/或骚扰行为都会违反政策法规, 不能容忍。

###